

Nachhilfe in der Lehr-Lern-Werkstatt

Ich habe Interesse an kostenlosem Nachhilfeunterricht für Schüler:innen mit Migrationshintergrund durch die Universität:

- Angebot 1: Förderunterricht**
- Angebot 2: Fach und Sprache (VK teilintegriert)
- Angebot 3: Schuldeutsch (VK)

Unterrichtsfach: _____

Name: _____ **Klasse:** _____

(Name Schüler:in)

Telefonnummer: _____

(Telefonnummer Schüler:in oder Eltern)

E-Mail-Adresse: _____

(E-Mail-Adresse Schüler:in oder Eltern)

Adresse: _____

(Adresse Schüler:in)

Einverständniserklärung:

Ich bin damit einverstanden, dass das Alte Gymnasium die oben angegebenen Kontaktdaten meines Kindes an die Universität Bremen weitergibt. Die Universität meldet sich dann, um Termine zu vereinbaren.

Informationen unter:

www.lehrlernwerkstatt.uni-bremen.de

Tel: 042121869121 E-Mail: unillw3@uni-bremen.de

Datum und Unterschrift Erziehungsberechtigte

Abgabe des Interessenbogens bei Anna Reimann (ZuP) Raum 101

oder per Post an: Universität Bremen – Lehr- Lernwerkstatt –
Postfach 330440 – 28359 Bremen

Fachbereich 12
Interkulturelle Bildung

Lehr- Lernwerkstatt
Fach*Sprache*Migration

Projektleitung:
Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu

Projektorganisation:
Katja Baginski

GW2, Raum B147D,
28359 Bremen

Telefon (0421) 218 – 6 9 121
eMail uni@lw3@uni-bremen.de
www.lehrlernwerkstatt.uni-bremen.de

Einverständniserklärung

Ich möchte, dass mein Kind _____

am Förderunterricht an der Universität Bremen teilnimmt.

Wenn mein Kind nicht kommen kann, rufe ich in der Universität an.

Telefon: 0421/ 21869121.

Mein Kind wird an Aufgaben teilnehmen, die wissenschaftlich ausgewertet werden. Die Daten werden anonymisiert.

Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten

Datum

Anmeldung/Sign-up/تسجيل

Die Anmeldung ist in der Universität Bremen im Gebäude GW2 in Raum B1470. Bring bitte eine Kopie von deinem letzten Zeugnis und ein Bewerbungsschreiben mit.

Wenn du noch nicht 18 Jahre alt bist, muss ein Elternteil oder ein Betreuer mitkommen.

You can sign-up at the University of Bremen in building GW2 room B1470. Please bring a copy of your school certificate. If you are younger than 18, a parent or guardian must come with you.

مكان التسجيل في جامعة بريمن يقع داخل البناية رقم GW2 في المكتب رقم B1470

يُرجى إحضار نسخة من كشف العلامات لآخر سنة دراسية وعلى القاصر الذي لم يبلغ بعد سن ال-18 سنة إحضار الولي أو الوكيل الحاضن معه.

Alle Angebote sind kostenlos

All services and classes are for free

كل الدروس الخصوصية مجانية

Kontakt/Contact/كيفية الاتصال

www.lehrlernwerkstatt.uni-bremen.de

Büro

Tel.: 0421/218-69121

Mail: unillw3@uni-bremen.de

Universität Bremen, Gebäude GW2, Raum B1470

Anmeldung: Bitte Termin vereinbaren

Wissenschaftl. Leitung: Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu

Pädagogische Leitung: Katja Baginski

Office

Tel.: 0421/218-69121

Mail: unillw3@uni-bremen.de

University of Bremen, Building GW2, Room B1470

Sign-up: Please make an appointment

Scientific director: Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu

Educational director: Katja Baginski

Office

الهاتف: 0421 218 69121

البريد الإلكتروني: unillw3@uni-bremen.de

جامعة بريمن, بناية رقم GW2, مكتب رقم B1470

اوقات العمل: الرجاء ان تأخذون موعد مسبق

مدير المشروع العلمي Prof. Dr. Yasemin Karakaşoğlu

المدير التربوي Katja Baginski

Die Projekte werden unterstützt von der Senatorin für Kinder und Bildung, der Senatorin für Wissenschaft, Gesundheit und Verbraucherschutz, der Deutschen Kindergeldstiftung Bremen (Fach + Sprache) sowie der Freudenbergstiftung (Schuldeutsch)

Förderung in Fach und Sprache

Tutoring for subjects and language

دعم في المقررات وفي اللغة

Lehr-

Lern-

Werkstatt:

Fach

Sprache

Migration

Deutsch/English/ العربية



Universität Bremen

Angebot 1: Förderunterricht

Für Kinder und Jugendliche mit Migrationsgeschichte ab Klasse 5

Angebot: Förderunterricht in verschiedenen Fächern in Kleingruppen. Lehrerinnen und Lehrer sind Studierende der Universität Bremen. Die Kurse finden einmal in der Woche statt und dauern 90 Minuten.

For children and youths with a history of migration grade 5 and up

Offer: Tutoring in small groups for different subjects. The teachers are students of the University of Bremen. 90 minutes of class each week.

**خاص بالأطفال والشباب المهاجرين ابتداءً من
الصف الخامس**

العرض: دعم خاص في مواضيع مختلفة في إطار مجموعات صغيرة يكون فيها المدرسين من طالبات وطلاب جامعة بريمن والدروس مرة واحدة اسبوعياً ولمدة 90 دقيقة.

Angebot 2: Fach + Sprache

Für Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I, die einen Vorkurs besuchen und schon am Regelunterricht teilnehmen

Angebot: Schülerinnen und Schüler erhalten für drei Monate in Kleingruppen Sprachförderung und gezielte Förderung in einem Fach, z. B. in Chemie. Die Kurse finden einmal in der Woche statt und dauern 90 Minuten.

For students in secondary school. They must go to introductory German class (Vorkurs) and/or regular classes.

Offer: Tutoring classes for three months. The classes tutor students in German and one subject, for example chemistry. 90 minutes of class each week.

**لطلاب السنة الاولى ثانوي الذين يزورون دروس
تحضيرية (Vorkurs) ويدأومون في المدارس
النظامية**

العرض: يحصل الطلاب لمدة ثلاثة أشهر على دعم خاص في اللغة ودروس متميزة في مقرر معين مثل الكيمياء في إطار مجموعات صغيرة تكون فيه الدروس مرة واحدة اسبوعياً ولمدة 90 دقيقة.

Angebot 3: Schuldeutsch

Deutsch als Fremdsprache für neu zugewanderte Jugendliche ohne oder mit sehr geringen Deutschkenntnissen

Angebot: Die Schülerinnen und Schüler lernen Deutsch als Fremdsprache. Von Anfang an enthält der Unterricht auch Aufgaben verschiedener Schulfächer. Es gibt auch Kurse für junge Menschen mit wenig Schulerfahrung.

German as a second language for youths who immigrated recently. For students who know no German or very little German.

Offer: Students learn German as a second language. There will be exercises for different subjects, too. There are also classes for people who did not go to school for a long time.

**لغة ألمانية للمبتدئين الذين دخلوا البلاد منذ مدة
قصيرة والذين لا يملكون او يملكون معرفة قليلة
في اللغة الالمانية**

العرض: يتعلم الطالب اللغة الالمانية للمبتدئين وتحتوي الدروس منذ البداية على مواضيع في مختلف المقررات المدرسية كما يوجد دعم خاص للطلاب الذين قاطعوا المدارس مبكراً.

Wegbeschreibung zum Förderunterricht in der Lehr- Lernwerkstatt Fach*Sprache*Migration der Uni Bremen

Du fährst mit der Straßenbahn 6 „Universität“ bis zur Haltestelle „Universität Zentralbereich“.

Wenn du aussteigst, siehst du ein großes Gebäude aus Glas direkt vor dir.

Du gehst geradeaus durch das Glasgebäude.

Du gehst weiter geradeaus bis zum Gebäude „GW2“.

An der Tür steht „Haupteingang GW2“.

Du gehst durch die Tür durch.

Der Unterrichtsraum ist der erste Raum auf der rechten Seite.

Die Nummer vom Raum ist B1320.

Du kannst ohne klopfen in den Raum gehen.

Du kannst bei Fragen unter dieser Telefonnummer anrufen: 0421/218-69121.

